

AVVISO URGENTE PER LA SICUREZZA NEL SITO



Data di distribuzione della lettera

N. Rif. GE HealthCare 32093

All'attenzione di: Direttore del reparto di Ingegneria biomedica
Direttore del reparto di Neonatologia/Travaglio e Parto/Coordinatore infermieristico
Responsabile rischi/Amministratore dell'ospedale

RIF: Pannelli e oblò non correttamente agganciati delle Incubatrici Care Plus, Care Plus® Modello 1000, 2000, 3000 e 4000, Lullaby, Lullaby TR e Lullaby XP - Potenziale caduta del paziente.

Problema di sicurezza GE HealthCare è venuta a conoscenza del fatto che, quando è sollevato, il pannello laterale del lettino delle incubatrici Care Plus, Care Plus® Modello 1000, 2000, 3000 e 4000, Lullaby, TR e Lullaby XP può sembrare chiuso senza essere tuttavia effettivamente agganciato se è visibile l'indicatore rosso. Anche gli oblò possono sembrare chiusi pur non essendo agganciati, quando sono ostruiti, ad esempio, dalle coperture delle cappe. Se un paziente urta il pannello laterale del lettino o l'oblò non agganciato, il pannello può sganciarsi e, aprendosi, cadere non riuscendo a proteggere il paziente dalla caduta.

Azioni da intraprendere da parte del cliente / utente Questi dispositivi (Incubatrici Care Plus, Care Plus® Modello 1000, 2000, 3000 e 4000, Lullaby, Lullaby TR e Lullaby XP) sono giunti a fine vendita/supporto. Leggere le lettere di fine vendita/supporto allegate, precedentemente distribuite. GE HealthCare consiglia, ove possibile, di sostituire questi dispositivi.

Chi desiderasse continuare a usare questi dispositivi, dovrà assicurarsi che:

- ogni volta che viene chiuso il pannello laterale del lettino, gli agganci siano fissati;
- ogni volta che i portelli degli oblò sono chiusi, gli agganci dei portelli vengano controllati manualmente per verificare che siano fissati;
- ogni volta che il pannello laterale del lettino o l'oblò è chiuso, il portello dell'oblò venga tirato per verificarne l'aggancio.

Questi dispositivi sono destinati all'uso da parte di personale sanitario specializzato. Se un professionista non sanitario entra in contatto con il dispositivo, controllare successivamente gli agganci per accertarsi che i pannelli e gli oblò siano chiusi.

Si assicuri che tutti i potenziali utenti della Sua struttura siano messi a conoscenza della presente comunicazione inerente la sicurezza e le azioni consigliate.

La invitiamo a stampare e conservare il presente documento nei vostri record aziendali.

La invitiamo a compilare il modulo di conferma allegato e restituirlo all'indirizzo MIC.FMI32093@ge.com

Dettagli dei prodotti interessati

Tutte le Incubatrici Care Plus, Care Plus® Modello 1000, 2000, 3000 e 4000, Lullaby, Lullaby TR e Lullaby XP
Tutti i Kit FRU (Field Replacement Units, Unità sostituibili sul campo) Cappa Care Plus, Care Plus®: PN 6600-0047-851, PN 6600-0033-850, PN 6600-0081-850, PN 6600-0961-500, PN 6600-0083-850
Tutti i Kit FRU Portello cappa Care Plus, Care Plus®: PN 6600-0082-850, PN 6600-0504-800, PN 6600-0148-800, PN 6600-0970-500
Tutti i Kit FRU (Field Replacement Units, Unità sostituibili sul campo) Cappa modello Incubatrice Lullaby:
PN M1169566, PN M1160659, PN M1206259, PN M1206260, PN M1166836, PN M1166814
Tutti i Kit FRU (Field Replacement Units, Unità sostituibili sul campo) Portello cappa modello Incubatrice Lullaby: PN M1169767, PN M1160674, PN M1187512, PN M1206646, PN M1166822
***NOTA:** Questi prodotti sono stati spediti prima dell'applicazione della normativa UDI e non contengono un codice GTIN (Global Trade Item Number)
***Le Incubatrici Lullaby, Lullaby TR e Lullaby XP non sono vendute negli Stati Uniti.**

Uso previsto:

Le incubatrici mettono a disposizione un ambiente termo-controllato per i neonati non in grado di provvedere alla propria termoregolazione. Possono anche essere utilizzate per brevi periodi di tempo allo scopo di facilitare la transizione del neonato dall'utero materno all'ambiente esterno. Sono provviste di allarmi di segnalazione di determinate condizioni del paziente o dell'apparecchiatura, quali un malfunzionamento o un eccessivo scostamento della temperatura del paziente dal valore impostato. Possono incorporare altre funzioni, quali l'umidificazione dell'ambiente del neonato, l'inclinazione del lettino, l'alimentazione dell'ossigeno e l'emissione dei dati su monitor remoti o sui sistemi di chiamata infermiere.

Correzione del prodotto

GE HealthCare fornirà un addendum al manuale utente e un'etichetta per il dispositivo che verranno spediti in seguito senza alcun costo aggiuntivo.

Informazioni di contatto

In caso di domande o dubbi riguardanti il presente avviso, la invitiamo a contattare l'assistenza GE HealthCare o il rappresentante dell'assistenza locale. Potete anche contattare il Supporto Tecnico di riferimento al numero : 0226001500.

GE HealthCare vi conferma che questo avviso è già stato comunicato al Ministero competente.

Il mantenimento di elevati livelli di sicurezza e qualità è la nostra massima priorità. Per eventuali domande, La invitiamo a contattarci secondo le modalità di contatto sopra indicate.

Cordiali saluti,



Laila Gurney
Chief Quality & Regulatory Officer
GE HealthCare



Scott Kelley
Chief Medical & Safety Officer
GE HealthCare

**RISPOSTA DI RICEZIONE DELLA NOTIFICA SUL DISPOSITIVO
MEDICO RICHIESTA**

Compilare il presente modulo e restituirlo a GE HealthCare immediatamente dopo il ricevimento ed entro 30 giorni dal ricevimento. Questo confermerà la ricezione e la comprensione della Notifica di Correzione del Dispositivo Medico. GE HealthCare ha bisogno di ricevere questo modulo compilato per poter elaborare la spedizione di un addendum al manuale utente e di un'etichetta. L'addendum al manuale utente e l'etichetta verranno forniti gratuitamente.

*Nome del Cliente/Destinatarario: _____

Indirizzo: _____

Città/Stato/CAP/Paese: _____

*Indirizzo e-mail del cliente: _____

*Numero di telefono del cliente: _____

È importante per noi avere la conferma dai nostri clienti del ricevimento di questa notifica di correzione. Questa procedura deve essere completata prima di avviare il processo di spedizione delle etichette e dell'addendum.

Selezionare **una** delle seguenti opzioni e completare le informazioni richieste, quindi inviare il modulo tramite uno dei metodi descritti di seguito:

- Confermiamo di aver ricevuto e compreso la notifica di correzione di dispositivo medico e di aver constatato **di non** essere in possesso delle Incubatrici Care Plus e Lullaby e/o delle FRU interessate.

OPPURE

- Confermiamo di aver ricevuto e compreso la notifica di correzione di dispositivo medico e di aver constatato **di** essere in possesso delle Incubatrici Care Plus e Lullaby e/o delle FRU interessate.

Ove si fosse in possesso delle incubatrici Care Plus e Lullaby e/o delle FRU interessate, elencare singolarmente i numeri di serie e i numeri di parte delle FRU nella tabella seguente. Ove servisse ulteriore spazio per inserire i numeri di serie o i numeri di parte, copiare questa pagina e fornire le pagine necessarie per includere tutti i dispositivi.

Numeri di serie delle Incubatrici Care Plus e Lullaby	Numeri di parte delle FRU

Indicare il nome del responsabile della compilazione del presente modulo.

Firma: _____

*Nome in stampatello: _____

* Titolo di lavoro: _____

*Data (GG/MM/AAAA): _____

*Indica i campi obbligatori

Restituire il modulo compilato scannerizzandolo o facendo una foto, e inviarlo via e-mail al seguente indirizzo di posta elettronica: MIC.FMI32093@ge.com





GE Healthcare Maternal-Infant Care

Rajaraman Narayanaswamy
Global Product Manager

122 EPIP,
Whitefield Road,
Bangalore 560066,
INDIA

Raj.Narayanaswamy@ge.com

21 ottobre 2019

Oggetto: Avviso di fine vendita e del supporto per la famiglia di incubatrici Care Plus

Gentile cliente:

Le inviamo la presente per informarLa che GE Healthcare cesserà completamente l'assistenza, i contratti di assistenza e il supporto delle parti di ricambio per la linea di incubatrici Care Plus con efficacia a decorrere dal 31 marzo 2020.

GE Healthcare ha interrotto la produzione delle incubatrici Care Plus a marzo 2015 (le vendite sono state interrotte per tutti i paesi richiedenti il marchio CE, nel marzo 2014). In considerazione dei cambiamenti tecnologici apportati ai nostri prodotti nel tempo, valutiamo continuamente la nostra capacità di mantenere l'alta qualità e la tempestività dei livelli di assistenza che ci si aspetta da GE Healthcare. Nel caso di questa serie della famiglia di incubatrici Care Plus, presentata per la prima volta nel 1998, non è più possibile acquistare la tecnologia e/o le parti di ricambio necessarie per la manutenzione di questi prodotti.

Da questo momento fino al 31 marzo 2020, continueremo a profondere ogni sforzo commercialmente ragionevole per supportare questi dispositivi finché continueranno a essere disponibili i ricambi. Tutti i ricambi a magazzino dopo questa data continueranno a essere disponibili per i nostri clienti Care Plus fino a esaurimento di questa scorta limitata. Può contattare il Centro Assistenza locale per informarsi sulla disponibilità dei ricambi.

GE Healthcare è impegnata a fornire prodotti e servizi di alta qualità che consentono ai medici di offrire cure migliori e più sicure. Il portafoglio di prodotti GE Healthcare include l'Incubatrice Giraffe® Incubator Carestation. L'incubatrice Giraffe Incubator Carestation crea un microambiente chiuso per la terapia intensiva neonatale, sviluppato tramite una filosofia che tiene conto degli input degli utenti per definire al meglio funzioni in grado di soddisfare le esigenze di medici, pazienti e famiglie. Molteplici funzioni esclusive assicurano un ambiente adeguato per lo sviluppo del neonato, riducendo le fonti di stress per le famiglie e semplificando le procedure per i medici. L'Incubatrice Giraffe può essere usata anche in abbinamento a Giraffe Shuttle. Giraffe Shuttle converte qualsiasi lettino Giraffe in una soluzione di trasporto intraospedaliero, eliminando i trasferimenti da un lettino all'altro nei trasporti all'interno dell'ospedale; fungendo inoltre da alimentatore mobile, garantisce fino a 45 minuti di alimentazione elettrica per il trasporto del paziente fra le diverse aree di cura all'interno dell'edificio ospedaliero.

Grazie per la fiducia riposta nei nostri prodotti e nelle nostre soluzioni. Confidiamo nella continuità del nostro rapporto e nella nostra capacità di soddisfare le vostre future esigenze in termini di attrezzature e servizi. Grazie per essere uno dei nostri stimati clienti.

Cordiali saluti

Rajaraman Narayanaswamy
Global Product Manager
GE Healthcare, Maternal-Infant Care

GE Healthcare

Aravind Sadaippan
Global Product Manager
GE Healthcare
122, EPIP,
Whitefield Road,
Bangalore 560066, India
Email: Aravind.sadaippan@ge.com
Mobile: +91 96320 11799
Telephone: +91 80 4088 7366

Oggetto: Avviso di fine supporto per le incubatrici Lullaby, Lullaby XP e Lullaby TR

Gentile cliente GE Healthcare,

Le inviamo la presente per informarLa che GE Healthcare cesserà completamente l'assistenza, i contratti di assistenza e il supporto delle parti di ricambio per i nostri sistemi **Incubatrice Lullaby, Lullaby XP e Lullaby TR** con efficacia a decorrere dal 1° ottobre 2019. Conosciamo l'importanza che ha per Lei il preavviso di modifiche apportate a un prodotto che interessano la Sua apparecchiatura obsoleta. In considerazione dei cambiamenti tecnologici dei nostri prodotti nel tempo, valutiamo continuamente la nostra capacità di mantenere l'alta qualità e la tempestività dei livelli di assistenza che ci si aspetta da GE. Nel caso dei sistemi **Incubatrice Lullaby, Lullaby XP E Lullaby TR**, non è più possibile acquistare la tecnologia e/o le parti di ricambio necessarie per la manutenzione di questi prodotti. I numeri dei modelli interessati sono indicati di seguito.

I nostri registri indicano che Lei possiede uno o più modelli interessati. Dopo il 1° ottobre 2019 non saremo più in grado di sottoscrivere o rinnovare contratti di assistenza per questi prodotti. Questa modifica non ha impatto sui contratti di assistenza in corso per prodotti con data di scadenza antecedente a questa. Ove contemplassero altri prodotti, i contratti di assistenza in corso non verranno altrimenti modificati se non per regolare lo stato di tali prodotti.

Da questo momento fino al 1° ottobre 2019, continueremo a approfondire ogni sforzo commercialmente ragionevole per supportare questi dispositivi finché continueranno a essere disponibili i ricambi. Per le parti di ricambio e il supporto nell'arco di questo periodo, La invitiamo a contattare il Centro assistenza GE Healthcare locale.

Grazie per la fiducia riposta nei nostri prodotti e nelle nostre soluzioni. Confidiamo nella continuità del nostro rapporto e nella nostra capacità di soddisfare le vostre future esigenze in termini di attrezzature e servizi. Grazie per essere uno dei nostri stimati clienti.

Cordiali saluti,
Aravind Sadaippan
Global Product Manager

Elenco dei componenti interessati per l'Incubatrice Lullaby:

Numero parte GE	Descrizione	Numero parte AMS
Unità principale		
M1151042	Incubatrice Lullaby compreso: capottina dotata di ampio sportello pieghevole, sei oblò e sei aperture per terapia endovenosa, modulo di controllo (con display digitale con indicazione dell'umidità relativa), materassino standard, vassoio di appoggio del materassino scorrevole, vassoio raggi x, sistema di controllo dell'umidità passivo, meccanismo di inclinazione, cortina d'aria, sonda per la temperatura dell'aria (con doppio sensore dell'aria e dell'umidità), sonda per la temperatura cutanea (riutilizzabile), filtro dell'aria, filtro dell'ossigeno, serbatoio dell'acqua con indicatore del livello dell'acqua, ringhiera di protezione laterale per l'Incubatrice Lullaby, manuale di servizio per l'Incubatrice Lullaby	0201-000-000
Base		
M1151126	Supporto cabinet rotante Incubatrice Lullaby, 4 ruote di cui due dotate di freno	0201-001-035
Tensione		
M1151130	Configurazione tensione - Incubatrice Lullaby - 230 ± 10% V 50/60 Hz	0201-001-135
M1155509	Configurazione tensione - Incubatrice Lullaby - 110 ± 10% V 50/60 Hz	0201-001-171
Cavo di alimentazione:		
M1151201	Cavo di alimentazione CE per Lullaby	0201-001-136
M1151202	Cavo di alimentazione Italia per Lullaby	0201-001-137
M1151203	Cavo di alimentazione Nord America per Lullaby	0201-001-138
M1151204	Cavo di alimentazione UK per Lullaby	0201-001-139
M1155488	Cavo di alimentazione Argentina per Lullaby	0201-001-173
M1155489	Cavo di alimentazione India per Lullaby	0201-001-174
M1155490	Cavo di alimentazione CCC per Lullaby	0201-001-175
Documentazione		
M1151106	Configurazione della lingua (manuale dell'operatore ed etichette) - Lullaby Inc - Inglese	0201-001-140
M1151107	Configurazione della lingua (manuale dell'operatore ed etichette) - Lullaby Inc - Bulgaro	0201-001-141
M1151108	Configurazione della lingua (manuale dell'operatore ed etichette) - Lullaby Inc - Ceco	0201-001-142
M1151109	Configurazione della lingua (manuale dell'operatore ed etichette) - Lullaby Inc - Francese	0201-001-143
M1151110	Configurazione della lingua (manuale dell'operatore ed etichette) - Lullaby Inc - Greco	0201-001-144
M1151111	Configurazione della lingua (manuale dell'operatore ed etichette) - Lullaby Inc - Italiano	0201-001-145
M1151112	Configurazione della lingua (manuale dell'operatore ed etichette) - Lullaby Inc - Polacco	0201-001-146
M1151113	Configurazione della lingua (manuale dell'operatore ed etichette) - Lullaby Inc - Portoghese (Europa)	0201-001-147
M1151114	Configurazione della lingua (manuale dell'operatore ed etichette) - Lullaby Inc - Rumeno	0201-001-148
M1151115	Configurazione della lingua (manuale dell'operatore ed etichette) - Lullaby Inc - Russo	0201-001-149
M1151116	Configurazione della lingua (manuale dell'operatore ed etichette) - Lullaby Inc - Spagnolo	0201-001-150
M1151117	Configurazione della lingua (manuale dell'operatore ed etichette) - Lullaby Inc - Turco	0201-001-151

Opzioni		
M1151121	Doppia parete per Incubatrice Lullaby	0201-001-088
M1151122	Armadietti sinistro e destro per la conservazione dell'Incubatrice Lullaby	0201-001-110+0201-001-111
M1151209	Bilancia integrata	0201-001-087
Accessori		
M1151125	Colonna per Incubatrice Lullaby e XP	0075-001-024
M1155492	Manuale di servizio - Incubatrice Lullaby	0201-001-177

Componenti interessati per l'Incubatrice Lullaby XP

Numero parte GE	Descrizione	Numero parte AMS
Unità principale		
M1151135	Incubatrice Lullaby XP compreso: capottina dotata di ampio sportello pieghevole, sei oblò e otto aperture per terapia endovenosa, modulo di controllo (con display digitale con indicazione dell'umidità relativa), materassino grande, vassoio di appoggio del materassino scorrevole, vassoio raggi x, doppia parete per l'Incubatrice Lullaby XP, sistema di controllo dell'umidità passivo, meccanismo di inclinazione, cortina d'aria, sonda per la temperatura cutanea (riutilizzabile), sonda per la temperatura dell'aria (con doppio sensore dell'aria e dell'umidità), filtro dell'aria, filtro dell'ossigeno, serbatoio dell'acqua con indicatore del livello dell'acqua, ringhiera di protezione laterale per l'Incubatrice Lullaby XP, manuale di servizio per l'Incubatrice Lullaby XP	0202-000-000
Base		
M1151136	Supporto cabinet rotante, 4 ruote di cui due dotate di freno	0202-001-064
Tensione		
M1155510	Tensione per l'Incubatrice Lullaby XP - 230 ± 10% V 50/60 Hz	0202-001-127
M1155511	Tensione per l'Incubatrice Lullaby XP - 110 ± 10% V 50/60 Hz	0202-001-157
Cavo di alimentazione:		
M1151201	Cavo di alimentazione CE per Lullaby	0201-001-136
M1151202	Cavo di alimentazione Italia per Lullaby	0201-001-137
M1151203	Cavo di alimentazione Nord America per Lullaby	0201-001-138
M1151204	Cavo di alimentazione UK per Lullaby	0201-001-139
M1155488	Cavo di alimentazione Argentina per Lullaby	0201-001-173
M1155489	Cavo di alimentazione India per Lullaby	0201-001-174
M1155490	Cavo di alimentazione CCC per Lullaby	0201-001-175
Documentazione		
M1151142	Configurazione della lingua (manuale dell'operatore ed etichette) - XP - Inglese	0202-001-132
M1151143	Configurazione della lingua (manuale dell'operatore ed etichette) - XP - Bulgaro	0202-001-133
M1151144	Configurazione della lingua (manuale dell'operatore ed etichette) - XP - Ceco	0202-001-134
M1151146	Configurazione della lingua (manuale dell'operatore ed etichette) - XP - Francese	0202-001-135
M1151147	Configurazione della lingua (manuale dell'operatore ed etichette) - XP - Greco	0202-001-136
M1151148	Configurazione della lingua (manuale dell'operatore ed etichette) - XP - Italiano	0202-001-137
M1151149	Configurazione della lingua (manuale dell'operatore ed etichette) - XP - Polacco	0202-001-138

M1151150	Configurazione della lingua (manuale dell'operatore ed etichette) - XP - Portoghese (Europa)	0202-001-139
M1151151	Configurazione della lingua (manuale dell'operatore ed etichette) - XP - Rumeno	0202-001-140
M1151153	Configurazione della lingua (manuale dell'operatore ed etichette) - XP - Russo	0202-001-141
M1151154	Configurazione della lingua (manuale dell'operatore ed etichette) - XP - Spagnolo	0202-001-142
M1151155	Configurazione della lingua (manuale dell'operatore ed etichette) - XP - Turco	0202-001-143
<u>Opzioni</u>		
M1151156	Sistema di servocontrollo dell'umidità per l'Incubatrice Lullaby XP	0202-001-123
M1151157	Sistema di servocontrollo dell'ossigeno con ingresso DISS per l'Incubatrice Lullaby XP	0202-001-124
M1151158	Sistema di servocontrollo dell'ossigeno con ingresso NIST per l'Incubatrice Lullaby XP	0202-001-126
M1151122	Armadietti sinistro e destro per la conservazione dell'Incubatrice Lullaby	0201-001-110+0201-001-111
M1155493	Bilancia integrata - XP	0201-001-096
<u>Accessori</u>		
M1151125	Colonna per Incubatrice Lullaby e XP	0075-001-024
M1155495	Manicotti per oblò	0201-001-080
M1155496	Manuale di servizio - Incubatrice Lullaby XP	0202-001-171

Componenti interessati per l'Incubatrice Lullaby TR

<u>Numero parte GE</u>	<u>Descrizione</u>	<u>Numero parte AMS</u>
<u>Unità principale</u>		
M1151357	Incubatrice Lullaby TR compreso: Carrello pieghevole a quattro ruote, di cui due dotate di freno, due porta bombole, ausiliario a quattro ruote, ancoraggio al pavimento dell'ambulanza, due batterie, inverter e unità di carica elettronica, capottina dotata di ampio sportello pieghevole nella parte frontale e sportello sul lato testa, tre oblò e sei aperture per terapia endovenosa, modulo di controllo, materassino standard, vassoio di appoggio del materassino scorrevole dal lato testa, cortina d'aria, filtro dell'aria, filtro dell'ossigeno, sonda per la temperatura cutanea (riutilizzabile), sonda per la temperatura dell'aria (con doppio sensore dell'aria e dell'umidità), cavo di alimentazione 12 V CC, manuale di servizio per l'Incubatrice Lullaby Incubatrice TR	0203-000-000
<u>Tensione</u>		
M1155513	Configurazione tensione - Incubatrice Lullaby TR - $230 \pm 10\%$ V 50/60 Hz	0203-001-085
M1155514	Configurazione tensione - Incubatrice Lullaby TR - $110 \pm 10\%$ V 50/60 Hz	0203-001-125
<u>Cavo di alimentazione:</u>		
M1151201	Cavo di alimentazione CE per Lullaby	0201-001-136
M1151202	Cavo di alimentazione Italia per Lullaby	0201-001-137
M1151203	Cavo di alimentazione Nord America per Lullaby	0201-001-138
M1151204	Cavo di alimentazione UK per Lullaby	0201-001-139
M1155512	Cavo di alimentazione Taiwan per Lullaby	0201-001-172
M1155488	Cavo di alimentazione Argentina per Lullaby	0201-001-173
M1155489	Cavo di alimentazione India per Lullaby	0201-001-174
M1155490	Cavo di alimentazione CCC per Lullaby	0201-001-175
M1155498	Cavo di alimentazione ANZ per Lullaby	0201-001-176
<u>Documentazione</u>		

M1151358	Configurazione della lingua (manuale dell'operatore ed etichette) - TR - Inglese	0203-001-090
M1151359	Configurazione della lingua (manuale dell'operatore ed etichette) - TR - Bulgaro	0203-001-091
M1151361	Configurazione della lingua (manuale dell'operatore ed etichette) - TR - Ceco	0203-001-092
M1151362	Configurazione della lingua (manuale dell'operatore ed etichette) - TR - Francese	0203-001-093
M1151363	Configurazione della lingua (manuale dell'operatore ed etichette) - TR - Tedesco	0203-001-094
M1151364	Configurazione della lingua (manuale dell'operatore ed etichette) - TR - Greco	0203-001-095
M1151365	Configurazione della lingua (manuale dell'operatore ed etichette) - TR - Italiano	0203-001-096
M1151366	Configurazione della lingua (manuale dell'operatore ed etichette) - TR - Polacco	0203-001-097
M1151367	Configurazione della lingua (manuale dell'operatore ed etichette) - TR - Portoghese (Europa)	0203-001-098
M1151368	Configurazione della lingua (manuale dell'operatore ed etichette) - TR - Spagnolo	0203-001-099
M1151369	Configurazione della lingua (manuale dell'operatore ed etichette) - TR - Rumeno	0203-001-100
M1151370	Configurazione della lingua (manuale dell'operatore ed etichette) - TR - Russo	0203-001-101
M1155500	Configurazione della lingua (manuale dell'operatore ed etichette) - TR - Turco	0203-001-102
<u>Opzioni</u>		
M1151372	Doppia parete per Incubatrice Lullaby TR	0203-001-077
<u>Accessori</u>		
M1155506	Colonna per Incubatrice Lullaby TR	0203-001-065
M1151373	Luce di procedura per l'Incubatrice Lullaby TR	0203-001-078
M1151375	Bombola di ossigeno tipo "E" (5 L) per Incubatrice Lullaby TR	0203-001-005
M1151376	Bombola dell'aria tipo "E" (5 L) per Incubatrice Lullaby TR	0203-001-006
M1151377	Regolatore dell'ossigeno per Incubatrice Lullaby TR	0100-007-037
M1151378	Regolatore dell'aria per Incubatrice Lullaby TR	0203-001-019
M1155495	Manicotti per oblò	0201-001-080
M1155501	Manuale di servizio - Incubatrice Lullaby TR	0203-001-126
<u>Accessori comuni</u>		
M1151205	Sonda per la temperatura cutanea monouso (Confezione da 10)	0201-001-104
M1151206	Asta portaflebo	0201-001-094
M1151207	Ripiano portamonitor	0201-001-095
M1151161	Cerotto termoriflettente (Scatola da 50)	SR25566-011
M1151379	Flussometro per ossigeno	0106-001-016
M1151380	Miscelatore aria/ossigeno	0109-001-001
M1151381	Unità di aspirazione (azionata da ossigeno o aria compressa - specificare al momento dell'ordine)	0100-000-081
M1155504	Unità di aspirazione (azionata con vuoto centrale)	0100-000-139
M1151123	Monitoraggio dell'ossigeno	0200-001-054+R114P70
M1151124	Sistema di limitazione del flusso d'aria	0202-001-115
M1155505	Doppia sonda per la temperatura cutanea	0200-001-055